



DECIZIA  
РЕШЕНИЕ  
nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2023

Проект  
Перевод

О заключении договоров суперфиция и найма  
на земельные участки муниципальной собственности

В соответствии с Законом РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, Законом РМ об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года, Законом РМ о нормативной цене и порядке купли-продажи земли № 1308-XIII от 25.07.1997 года, Законом РМ о кадастре недвижимого имущества № 1543-XIII от 25.02.1998 года, учитывая изменения в Гражданском кодексе РМ, внесенные Законом РМ о модернизации Гражданского кодекса и внесении изменений в некоторые законодательные акты № 133 от 15.11.2018 года, необходимость введения в действие норм, предусматривающих установление суперфиция на муниципальные земли, на основании ст. 654-666 Гражданского кодекса РМ № 1107-XV от 06.06.2002 года и ст. 29 Закона РМ о введении в действие Гражданского кодекса РМ № 1125-XV от 13.06.2002 года, Постановление Правительство №1428/2008 "Об утверждении Положения о купле-продаже и сдачи внаем/аренду прилегающих земельных участков", во исполнение решения Совета мун. Бэлць № 12/13 от 29.07.2022г. «Об утверждении Положения по установлению правоотношений суперфиция и найма, объектами которых являются земли муниципальной собственности с последующими изменением и дополнениями», рассмотрев заявления юридическим и физическим лицам с представленными документами, в рамках заседания земельной комиссии (Протокол №8 от 11.08.2023), -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Оформить земельные отношения с юридическими и физическими лицами посредством заключения договоров суперфиция согласно Приложению №1.
2. Оформить земельные отношения с юридическими и физическими лицами посредством заключения договоров найма согласно Приложению №2.
3. Уполномочить примара муниципия Бэлць подписать договора суперфиция и договора найма на земельные участки, согласно Приложению №1 и Приложению №2.
4. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
5. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Председательствующий на \_\_\_\_\_  
заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:  
Секретарь Совета мун. Бэлць

Ирина Сердюк

Приложение №1  
к решению Совета мун.Бэлць  
№ \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

**Оформление земельных отношений посредством заключения договоров суперфиция**


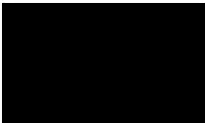
№	Наименование суперфициария, идентификационный номер, номер заявления	Адрес участка	Рекомендуемая сфера	Назначение земельного участка, кадастровый номер объекта	Площадь участка, кв.м. (га)	Нормативная стоимость, лей	Процент ставки %	Головая сумма платы (лей)	Срок суперфиция (лет)	Рекомендации комиссии
1			публичная	Под существующий коммерческий объект	35 кв.м	14399,97	10	2879,99	5	
2	SA «Constructorul» 1003602001719 № S-267 от 03.03.2023	ул. Болгарская, 120/С 0300201.818	частная	Под строительство многоэтажного жилого дома	3200 кв.м	978022,74	10	97802,27	3	С условием освоения земельного участка согласно назначению, путем выполнение строительных работ
3	SRL «Floreni» 1002601002055 №S-456 от 27.04.2023	ул. Киевская,1 0300104.500	публичная	Под существующий коммерческий киоск	11 кв.м	3361,95	10	840,49	2	С условием реконструкции объекта
4			частная	Под объектом частной собственности (нежилое помещенье)	28 кв.м (1,08% из 0,2593 га)	8557,70	10	1711,54	10	

5			частная	Под существующий вход к объекту частной собственности	60 кв.м	18337,93	10	3667,59	10	
6			частная	Под существующую пристройку к нежилому помещению	75 кв.м	22922,41	10	4584648	10	
7			публичная	Под существующий торговый павильон в едином комплексе	25 кв.м. (0,0012 га.; 0,0013 из 0,7248 га)	7640,80	10	1528,16	5	
8			публичная	Под существующий торговый павильон в комплексе с остановкой общественного транспорта	35,4 кв.м	14399,97	10	2879,99	5	С условием содержания и обслуживания остановки общественного транспорта
9			публичная	Под существующий торговый объект в комплексе с остановкой общественного транспорта	38 кв.м.	11614,02	10	2322,80	2	С условием реконструкции объекта
10	SRL «Firma Nord-Express» 1003602151876 №S-552 от 07.06.2023	ул. Штефан чел Маре ши Сфынт, 5 0300302.589	публичная	Под существующий торговый павильон в комплексе с торговым объектом	113 кв.м	46491,35	10	4649,13	10	Заклучить договор

Приложение №2  
к решению Совета мун.Бэлць  
№ \_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Оформление земельных отношений посредством заключения договоров найма

№	Наименование Нанимателя, идентификационный номер	Адрес участка	Рекомендуемая сфера	Назначение земельного участка	Площадь участка	Нормативная стоимость (лей)	Процент ставки %	Годовая сумма платы (лей)	Срок найма (лет)	Рекомендация Комиссии
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	SA «Constructorul» 1003602001719 № S-266 от 03.03.2023	ул. Болгарская, 120/D 0300201.816	частная	Под строительную площадку на период строительства жилого дома	640 кв.м.	195604.55	10	19560,45	3	До сдачи в эксплуатацию объекта
2	SRL «Melitax-Grup» 1006600049406 №S-438 от 18.04.2023	ул. Штефан чел Маре ши Сфынт, 128 0300207.750	публичная	Под существующий торговый павильон в комплексе с остановкой общественного транспорта	24 кв.м.	7335,17	10	1100,28	3	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
3	SRL «Floreni» 1002601002055 №S-453 от 27.04.2023	ул. Александру чел Бун, 10 0300201.1176	публичная	Под существующий торговый павильон временного характера	16 кв.м (0,0016 га из 1,8134 га)	4890,11	10	733,52	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов

4	SRL «Floreni» 1002601002055 №S-455 от 27.04.2023	ул. Дечебал (р-н ж/д № 33) 0300208.625	публичная	Под существующий торговый павильон временного характера	15 кв.м	4584,48	10	687,67	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
5	SRL «Floreni» 1002601002055 №S-457 от 27.04.2023	ул. Каля Ешилор, (р-н ж/д № 109) 0300211.704	публичная	Под существующий торговый павильон временного характера	15 кв.м	4584,48	10	687,67	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
6	SRL «Floreni» 1002601002055 №S-458 от 27.04.2023	ул. Александру чел Бун (р-н ж/д № 44) 03002011.171	публичная	Под существующий торговый павильон временного характера	16 кв.м	4890,11	10	733,52	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
7	SRL «Floreni» 1002601002055 №S-460 от 27.04.2023	ул. Каля Ешилор (р-н ж/д № 47) 0300211.739	публичная	Под существующий торговый павильон временного характера	14 кв.м	4278,85	10	641,83	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
8			публичная	Под существующий торговый павильон в едином торговом комплексе	11,2 кв.м	4607,99	10	921,60	1	Заклучить договор
9	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-465 от 28.04.2023	ул. Каля Ешилор (р-н жилого дома № 109) 0300211.745	публичная	Под существующий торговый киоск временного характера	10 кв.м.	3056,32	10	458,45	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов



10	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-466 от 28.04.2023	ул. Поровозная 3/А 0300103.376	частная	Под существующий торговый киоск	10 кв.м	3056,32	10	458,45	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
11	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-467 от 28.04.2023	ул. Павел Нахимов, 11 0300111.472	публичная	Под существующий торговый киоск	10 кв.м	3056,32		458,45	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
12	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-468 от 28.04.2023	ул. Штефан чел Маре ши Сфынт, 222 0300214.354	публичная	Под существующий торговый киоск	10 кв.м	3056,32	10	458,45	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
13	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-469 от 28.04.2023	ул. Гавриил Музическу угол ул. Тамара Чобану 0300323.160	публичная	Под существующий торговый киоск	10 кв.м	3056,32	10	263,31	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
14	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-470 от 28.04.2023	ул. Академика Лазера Дубиновского, 19 0300317.354	публичная	Под существующий торговый павильон	36 кв.м	11002,76	10	1650,41	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
15	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-471 от 28.04.2023	ул. Сучава (р-н ж/д № 1/А) 0300206.575	публичная	Под существующий торговый киоск	10 кв.м	3056,32	10	458,45	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов

16	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-472 от 28.04.2023	ул. Штефан чел Маре ши Сфынт, 2 0300206.425	публичная	Под существующий торговый павильон	26,4 кв.м	10861,69	10	2172,34	2	С условием реконструкции фасада объекта
17	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-473 от 28.04.2023	ул. Дечебал, 125 0300209.468	публичная	Под существующий торговый киоск	9 кв.м	2750,69	10	412,60	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
18	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-474 от 28.04.2023	ул. Кагульская угол ул. Киевская 0300107.477	публичная	Под существующий торговый киоск временного характера	10 кв.м.	3056,32	10	458,45	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
19	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-475 от 28.04.2023	ул. Киевская (р-н ж/д №2) 0300104.491	публичная	Под существующий коммерческий киоск в едином комплексе временного характера	26 кв.м.	7946,43	10	1191,97	5	Заключить договор
20	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-476 от 28.04.2023	ул. Александру чел Бун (р-н ж/д № 44) 0300201.776	публичная	Под существующий торговый павильон	32 кв.м.	9780,23	10	1467,03	2	С условием реконструкции объекта учитывая единый комплекс фасадов
21	SA «Combinatul de Pîine din Bălți» 1003602001100 №S-477 от 28.04.2023	ул. Михай Витязул, 1 0300304.730	публичная	Под существующий торговый киоск временного характера	9 кв.м. (0,0009 га из 0,2394 га)	3702,85	10	740,57	1	Без права дальнейшей пролонгации

22	SRL «Vad-Nord» 1002602002432 №S-480 от 28.04.2023	ул. Штефан чел Маре ши Сфынт, б/н 0300302.598	публичная	Под дополнительный земельный участок с объектом частной собственности	144 кв.м. (0,0144 га из 0,0886 га)	59245,61	10	11849,12	5	
23			публичная	Под существующий коммерческий объект в едином комплексе временного характера	23,1 кв.м. (0,0012 га; 0,0011 га из 0,7248 га)	7060,10	10	1059,02	5	
24			публичная	Под существующий коммерческий объект в едином комплексе временного характера	24 кв.м. (0,0013 га; 0,0011 га из 0,7248 га)	7335,17	10	1100,28	5	
25			публичная	Под строительства коммерческого объекта	10 кв.м.	3056,32	10	458,45	2	С условием сдачи в эксплуатацию
26			публичная	Под строительства коммерческого объекта	10 кв.м.	3056,32	10	458,45	2	С условием сдачи в эксплуатацию
27			публичная	Под реконструкцию коммерческого объекта	13,5 кв.м.	4126,03	10	618,91	2	С условием сдачи в эксплуатацию
28			публичная	Под строительства коммерческого объекта	10 кв.м.	3056,32	10	458,45	2	С условием сдачи в эксплуатацию



29			публичная	Под строительства коммерческого объекта	24 кв.м.	7335,17	10	1100,28	2	С условием сдачи в эксплуатацию
30			публичная	Под существующий коммерческий объект в едином комплексе временного характера	24 кв.м. (0,00065 га; 0,00125 га; 0,0005 га из 0,7248 га)	7335,17	10	1100,28	5	Заклучить договор
31			публичная	Под строительства коммерческого объекта	13 кв.м.	3973,22	10	595,98	2	С условием сдачи в эксплуатацию
32			публичная	Под строительства коммерческого объекта	12 кв.м.	3667,59	10	550,63	2	С условием сдачи в эксплуатацию

**Raport de specialitate**  
**la proiectul de decizie**

Cu privire la încheierea contractelor de  
superficie și locațiune a terenurilor proprietate municipală

Proiectul de decizie în cauză a fost elaborat în conformitate cu Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, Legea RM privind administrarea și deetativizarea proprietății publice nr. 121 din 04.05.2007, Legea RM privind prețul normativ și modul de vânzare-cumpărare a pământului nr. 1308-XIII din 25.07.1997, Legea RM privind cadastrul bunurilor imobile nr. 1543-XIII din 25.02.1998, luând în considerație modificările la Codul Civil RM, operate prin Legea RM privind modernizarea Codului Civil și modificarea unor acte legislative nr. 133 din 15.11.2018, necesitatea punerii în aplicare a normelor ce reglementează instituirea superficiei asupra terenurilor municipale, în temeiul art. 654-666 ale Codului Civil RM nr. 1107-XV din 06.06.2002 și art. 29 din Legea RM pentru punerea în aplicare a Codului Civil a RM nr. 1125-XV din 13.06.2002, Hotărârea Guvernului nr.1428/2008 pentru aprobarea Regulamentului "Cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente", întru executarea deciziei Consiliului mun. Bălți nr. 12/13 din 29.07.2022 "Cu privire la aprobarea Regulamentului de stabilire a raporturilor juridice de superficie și locațiune, ale căror obiecte constituie terenurile proprietate municipală" cu modificările și completările ulterioare", examinând cererile persoanelor fizice și juridice și actele prezentate, și recomandările comisiei (Proces-verbal nr.8 din 11.08.2023).

Luând în considerație cele expuse mai sus, considerăm posibilă examinarea proiectului de decizie dat în cadrul ședinței Consiliului municipal Bălți.

Șef, Direcția Proprietate  
Municipală și Relații Funciare din cadrul  
Direcției Generale Arhitectură,  
Urbanism și Relații Funciare



Cristina Sochirca

Executor:  
Specialist principal  
Direcția proprietate municipală și relații funciare  
din cadrul Direcției Generale Arhitectură,  
Urbanism și Relații Funciare  
Baciov Diana, Tel: (0231-54-623)



Примэрия мун. Бэлць  
Юридическое Управление  
ул. Индепенденций, 1  
тел.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți  
Direcția Juridică  
str. Independenței, 1  
tel.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți  
„Cu privire la încheierea contractelor de  
superficie și locațiune a terenurilor proprietate municipală”

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „Cu privire la încheierea contractelor de superficie și locațiune a terenurilor proprietate municipală”, care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei mun. Bălți:

Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate cu Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr.523-XIV din 16.07.1999, Legea RM privind administrarea și deetizarea proprietății publice nr. 121 din 04.05.2007, Legea RM privind prețul normativ și modul de vânzare-cumpărare a pământului nr. 1308-XIII din 25.07.1997, Legea RM privind cadastrul bunurilor imobile nr.1543-XIII din 25.02.1998, luând în considerație modificările la Codul Civil RM, operate prin Legea RM privind modernizarea Codului Civil și modificarea unor acte legislative nr.133 din 15.11.2018, necesitatea punerii în aplicare a normelor ce reglementează instituirea superficiei asupra terenurilor municipale, în temeiul art.654-666 ale Codului Civil RM nr.1107-XV din 06.06.2002 și art. 29 din Legea RM pentru punerea în aplicare a Codului Civil a RM nr.1125-XV din 13.06.2002, Hotărârea Guvernului nr.1428/2008 pentru aprobarea Regulamentului „Cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente”, întru executarea deciziei Consiliului mun. Bălți nr.12/13 din 29.07.2022 „Cu privire la aprobarea Regulamentului de stabilire a raporturilor juridice de superficie și locațiune, ale căror obiecte constituie terenurile proprietate municipală” cu modificările și completările ulterioare”, examinând cererile persoanelor fizice și juridice și actele prezentate, și recomandările comisiei (Proces-verbal nr.8 din 11.08.2023), proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice  
16.08.2023

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vitalii BALAN'.

Vitalii BALAN